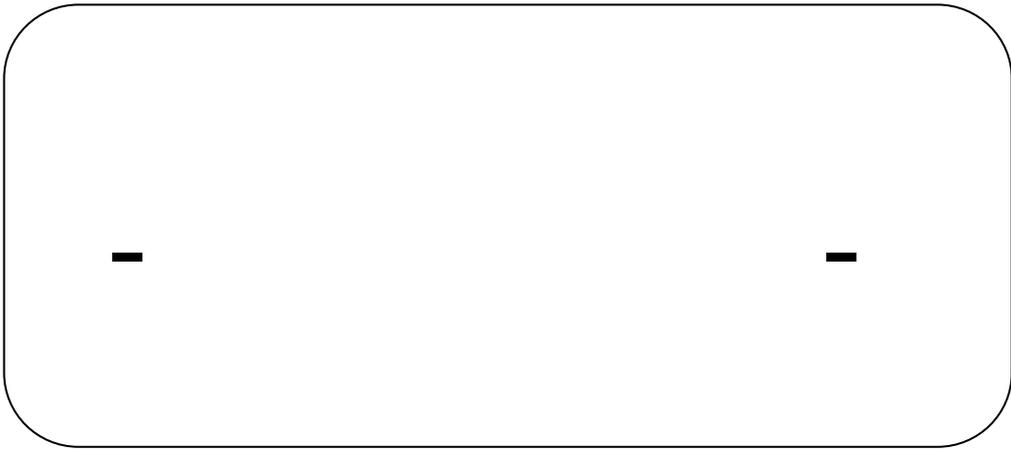


- -



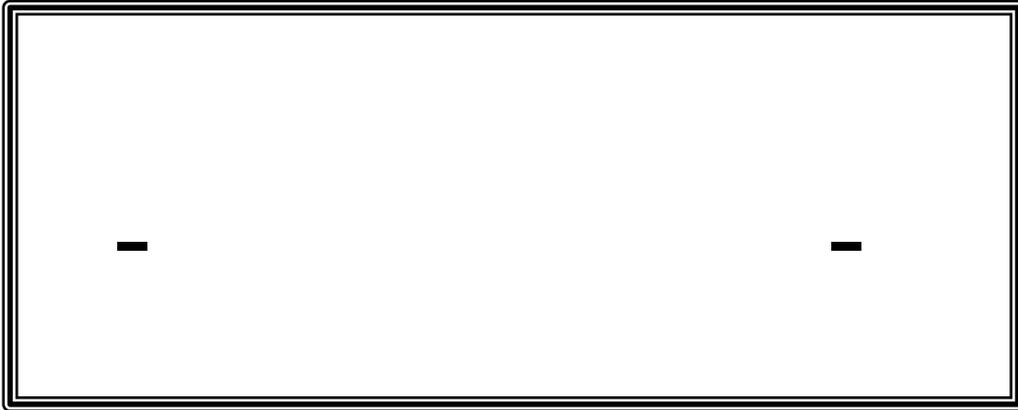
:

⋮ _____

⋮ _____

2009 - 2008

- -



:

: _____

: _____

:

- -
- -
- -
- -
- -

.
. .
. .
. .
. .

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(ما فرطنا فی الکتاب من شیء)

صدق اللّٰهُ العظیم

38

اللهم منك وإلیك

فلك الحمد كما ينبغي بجلال وجهك

وعظیم سلطانك

⋮

.

||

||

.

.

.

.

.

()

:

"

"

"

"

)

(

.

.

.

.

.

.

.

.

()

.

.

.

.

.

"

"

"

"

"

"

.

"

"

"

"

.

.

:

-1 - 1

-1 - 2

-1 - 2

-1-1-2

-1-2-2

-2-2

-3-1

-1-3

-2-3

-3-3

-4-1

-1-4-1

-2-4-1

-3-4-1

-5-1

:

:

- 1-1

(1913_1857)

2

1

" :

3"

»

4«

. 27 1986

:

- 1

:

-2

:

- 3

: -

-

:

-4

. 101 2004 1

”

1”

2

»

()

3《

》

4《

》

5《 (

. 29- 28 1986

: : - 1

. 119

: - 2

. 18 1994 1

: - 3

. 18 1994 1

- 4

-

:

: - 5

. 58 2002 1

()

.¹«

»

.²«

(SEMIOTICS)

»

”

”

”

”

.³«

”

13 2005 1

-

-

-

:

- 1

61- 60

:

- 2

-

-

:

-

:

- 3

. 38

-

»

.¹«

»

.²«

:

...

»

()

.³«

»

.⁴«

| | | | | | |
|-------|------|------|---|---|------|
| 256 | 2004 | - | - | : | -- 1 |
| | | . 18 | | : | - 2 |
| | . 17 | 1997 | 2 | : | - 3 |
| . 117 | 2005 | 1 | | : | - 4 |

1.

»

:

2.«

. 61- 60 : - 1
- : - 2
. 96 2004

: -2
: - 1 -2

1

sigNim »

.²«

)

Dictionnair de philosophie d_abbogmaNo

(

()

()

.³

.36 2007 1 .416 4 1

: -1
: -2
.68 - 67 -3

1: (1949)

: -

.

)

.(

.

: -

: -

.

()

»

.²«

.

.

.

. 205 2002

. 56 -¹

: -²

: - 1-1-2

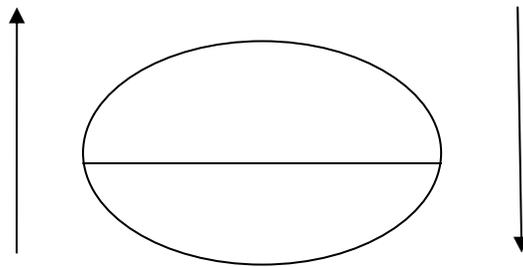
. 1

...

.

. 2

3 :



()

4

| | | |
|-------|---|-----|
| . 27 | : | - 1 |
| . 88 | | - 2 |
| . | | - 3 |
| 90-89 | : | - 4 |

()

1

»

()

()

()

2«

: - 2-1-2

3

4

46 2005 1
. 20 2007 1

| | | | | | |
|---|-------|---|------|---|---|
| - | . 160 | - | . 90 | - | 1 |
| | | : | | - | 2 |
| | | | : | - | 3 |
| | | | : | - | 4 |

objet

représentation » :

() in ter prout

semiose

.

:

.¹«

.²

.

. 61

. 89-88

:

-¹

-²

experience collaterale

2

3

| | | |
|--------|---|-------|
| .65-64 | : | - 1 |
| 89-88 | : | - 2 |
| .67 | : | - - 3 |

⋮

1

.

()

2

.

3

⋮

⋮

-

⋮

-

⋮

-

4

⋮

⋮

-

⋮

-

⋮

-

.89-88 ⋮ -- 1

.47 1987 1 ⋮ - 2

.19 ⋮ -2

.19 ⋮ - 4

. ()

:¹ interpretant :

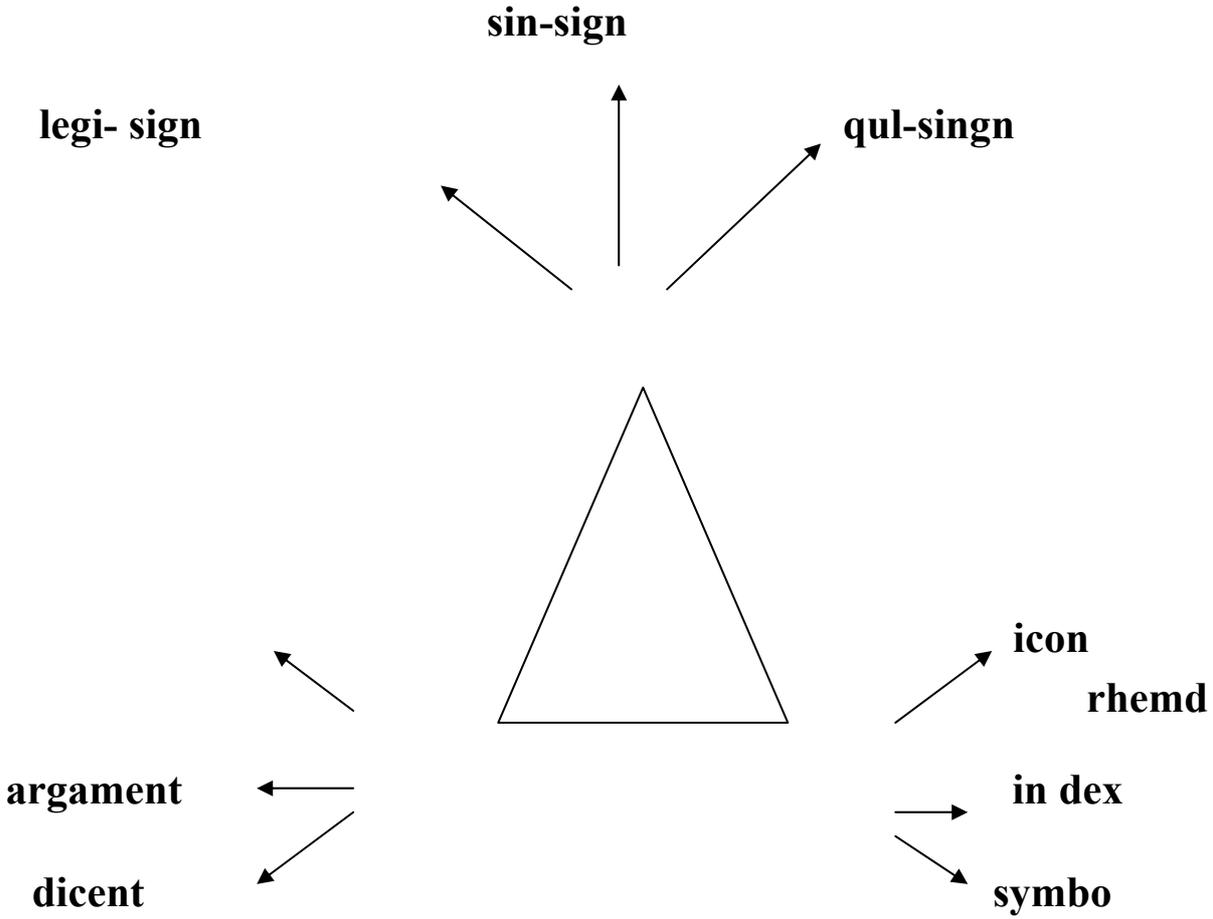
.

: -

: -

: -

2:



. 20 -19 - 1

. 20 - 2

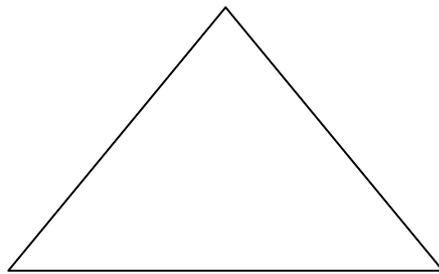
1:

()
(-)
()
()
()
()
()
(.)

()
()
()
()
()
()

()
()
()

()
()
()
()
()
()



: -2-2

()

.1

.2

-1

: -2

: -3

: -4

: -5

. 108 : -1
 . 106- 63 -2

: -6

()

: -7

:

-8

. ()

:

-9

)

(

. 1

. 77 : -1

1.

| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |
| | | |

: -3

1

»

.²«

:

: -1-3

(1943)

3.

-

-

.⁴

. 14

. 173 - 172 1997

- - -

| | | |
|-------|---|----------------|
| : | : | - ¹ |
| .61 | : | - ² |
| | : | - ³ |
| . 173 | | - ⁴ |

.

-

.

-

.

»

.¹«

.

.

»

)

(

.1 «

.

: -2-3

2

.

.

.121 1997

-

-

:

-¹

.78 2008 1

:

:

-²

.¹«

.²

: (-)

: -¹

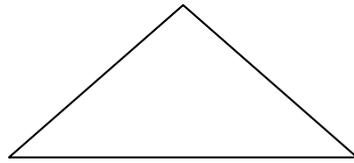
. 17 1995

. 18 -²

: -3-3

()
)

(1



)

(...

2

»

3 «

106 1996 2 -

| | | |
|-------------|---|----------------|
| - | : | - ¹ |
| . 108 - 107 | : | - ² |
| .86 | : | - ³ |

1968

»

"

"

"

"

1973

"

"

.¹«

"

"

»

"

"

"

1987 seuils

"

.²«

"

"

"

:

- 1

:

- 2

.

»

.

.¹«

.

: -4
: - 1-4

: 1

. :
. :
: :
:

: 2

. :
. :
. :
. :
:

3:

. :
. :
:

. 310 : - 1
. 312 - 2
. 316- 315 - 3

:

-

.

.

.

-

-

.

.

1.

»

2.«

()

»

.«¹

: 2

: -

.

: -

» :

.³«

»

.8 1998

.38 1993 1

37

-¹

:

-4

:

³

.¹«

”

»

.²«

. 72 2006 3 -

. 15 - : -¹
: -²

: -2-4

.

.1

(.....) -

. -

. -

. -

() -

-

-

-

-

-

-

-

. -

.

.

.26 : - 1

1

»

2«

()

. 165-164 1997 1

_____ : : -1

- : - 2

.85 2008 1

:

-3-4

.

»

...

.¹«

.

. 2

.

.

.

»

.³«

»

.

.53 1 -
.21 1991

.42 : -¹
: -²
: -³

. 1 «

.

."

"

» :

2 «

.

3

.

.12 1 .199 1986 1 2006 3 .27 3 1988

: - 1
: - 2
: - 3

75

(...

.«¹

)

»

. 175

(

)

.

:

-5

.(- -)

:1

: _____ -1

: _____ -2

: _____ -3

" "

: _____ -4

:

- - -

.¹
) () »
(

. «²
()

. 82- 81 : -¹
. 134 : -²

»

. «¹

.
.

.²()

»

()

()

()

()

. «³

| | | | |
|-----------------|---|--------------|-----|
| - | : | : | - 1 |
| . 352 2000 | : | . 111 1993 1 | - 2 |
| 135- 134 2006 1 | - | - | - 3 |

»

. « 1

()

.2

| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |

. 3

. 18 2006 2
. 9

:

- : - 1
: - 2
. 10 : - 3

:

.

.

.

- -)

(

."

"

.

.

.

.

:

-1

-2

-1-2

-2-2

-3-2

-3

-4

:

.

.

:

-1-2

.

...

.

1"

"

.

2"

"

.

.

" :

.

.

..... "

" "

.

3"

"

.

. 270- 244 1980 3

:

:

- 1

. 162 - 143

:

- 2

. 204 - 193 2006 2

-

-

-

:

- 3

1

"

"

2 "

3

" "

| | | | | | | | |
|-----------|----------|------|---|---|---|---|-----|
| | .67 - 56 | 1992 | | | | " | - 1 |
| .168- 159 | 2005 6 | - | - | - | : | | - 2 |
| | .2001 | - | | - | : | | - 3 |

: -2
: -1-2

:

1

. 3 ()
2

3

4

:

.365 1

| | | |
|------|---|----|
| .365 | 3 | -1 |
| | | -2 |
| | | -3 |
| .366 | 3 | -4 |

.¹ 21 ()

" :
:
2
.

" " " " " "

. 150 1 1
_ 2

. 1
" " - -

" "

" :

. 2"

:

-

-

. 153 - 1
. 186 - 2

-

-

-

1

):

.(

: : **_1**

: **_2**

: **_3**

: **_4**

:

_ 2 _ 2

»

.

.«¹

2

“ “ “ “ “ “

.

“ “

3 “ “

| | | |
|-------|---|----------------|
| . 160 | 1 | - ¹ |
| . | | - ² |
| . 161 | | - ³ |

. 1

.
" "

. 2

. 116
. 168 2004 1

_ 1
_ 2

. - - -
 .
 : - 4 -
 . - - - - -
 : - 5 -
 - - - - -
 : - 6 -
 . - - - - -
 . - - - - -
 - - - - -
 : - 7 -
 - - - - -
 - - - : - - -
 .
 : - 8 -
 . - - - - -
 .

“ ” “ ” “ ” “ ”

:
1

“ ”

2 . “ ”

- -

3” ”

“ ” “ ”

.”

: : :

. 155 – 151 - 1
. 165 – 155 - 2
- 3

. 1983

:

: : :
: : :

. 1 .

" " " .
» : " .
(» : 09 (38

.270 - 1

:

_4

-

-

.

-

-

:

: -

-

:

.

.

» _

.

.

.

.

.

.

.¹«

.

.²«

» _

.³«

» _

" :

".....

. 79 - 78 3

:

:

-¹

. 80

-²

. 81

-³

." "

.

. 1

.

.

.

.

.

" "

.

.

.

:

.

.

.

.

:

:

-3

-1-3

-2-3

- -1-2-3

- -2-2-3

-3-2-3

- 1-3-3

() :

- 2 -3

- 1 - 2

- 1 - 1-2

- 2 - 1 - 2

- 3 - 1 - 2

- 2 - 2

- 1 - 2 - 2

- 2 - 2 - 2

- 3 - 2 - 2

- 3 - 2

:

.

.

()

" "

.

.

.

:

.1

:

» : -

-

«

. 109 - 108

:

- 1

.

“ ”

“ ”

”

»:

.¹«

»

. (98) «

. 13 1 : - 1

»

. 1 «

.

»

»

»

»

»

»

»

.

. 2 «

.

.

.

| | | |
|------|---|-----|
| . 12 | 1 | - 1 |
| . 13 | | - 2 |

»

(23) «

»

«

»

.¹«

:

"

"

. + + + + + +

" "

.

- -

" "

" "

.

" "

.

: - 2-1

□ " "

:

←

: -

←

: -

←

()

" " □

" "

()

" "

.

» " " « »
«
« »
« »

» " " »

1 «

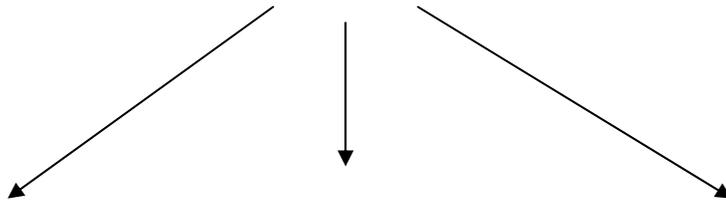
»

2 «

" "

:

. 121 - 1
- 2



()



()



-

" "

-

.

-2- 2- 1

:

-

:

:

:

1

.

.

:

«

»

-

-

:

2

.

" "

:

«

» "

. 563 18

. 47 - 46 1 2006

: - 1

- 2

“ ”

»

*

56-55 «

:

« »
»

«¹

. 39 1 11

: - 1

»

.¹«

.

« »

.

.

:

.

*

*

»

*

«

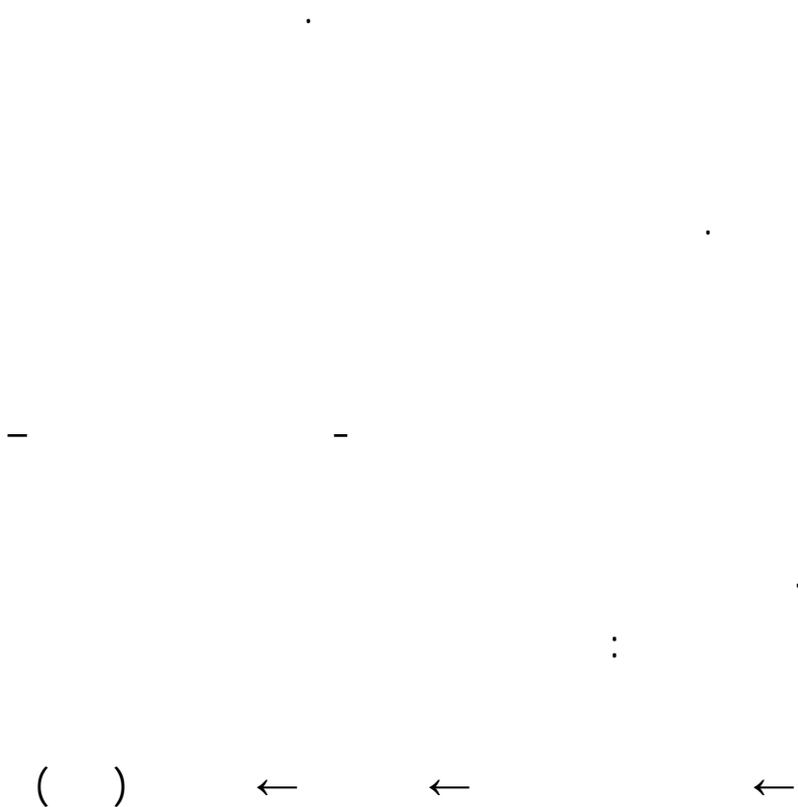
*

-5-1

.

. 40

- 1



»
28 «

»

30 «

»

39 «

- -

) □

(102 □42

- -

99-97 «

123-122 «

· — " " »
1 «
»

· 255 «

" "

"

·
" " .
" "

. 287 : - 1

“ ”

.

» :

*

- 256 «

.

257

.

» :

258 «

-

-

.

.

» :

260 «

- -

. 1

»

259 «

- -

» « »

.

:

" "

" " :

. 2 «

. 51 2006 2

. 274 - 273 1

_____ : - 1

: - 2

» "

«

» "

«

1

«

» :

»

. 300

: 1

«

.

»

-

-

.¹«

“ ”

» :

74 «

.

-

-

.

. 505

:

1

“

”

· 《

》

《

》

· 1

· 2

· 35 2001 1
· 253 - 252 1981 1

- 1

- 2

- -

.

.

-

-

«

»

.

«

» :

.

.

» :

-

-

261

«

»

03

«

1

»

*

285- 284

«

.

.

.

:

-

- 3 -2-1

"

"

"

"

.

67

«

»

«.....

»

»

«

»

68

«...»

1

«

....»

70

« ...

»

71 « »

- -
« »

....

»

«

74

.
" "
*
7-6 «

»

...

»

.¹

74 «

« »

...

:

«

40

«

»

»

47

»

. 87 «

. - -
« »

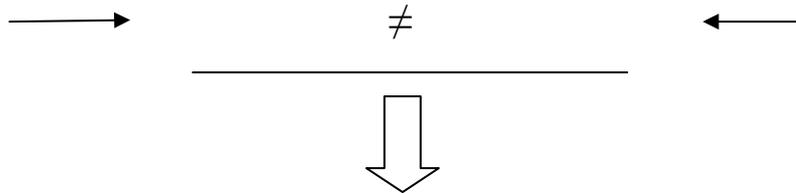
. « »:

»

. 93 «
.



.()



()
()

“ ”

“ ”

» :

*

105- 104 «

“ ”

— “ ” —

“ ”

1

“ ”

— —
·
" "

" "

" "

" "

·

:

»

*

*

108 – 107 – 106 «

— —

» :

124 «

— —

·

»

«

- -

» :

139 «

» :

141 «

»

142 «

» :

*

*

. 152 – 151 – 150 «

"

"

"

"

:
 »
 .172 «
 . 178 « »
 »
 .183 «
 »
 . 208 «
 :
 »
 . 189 « »
 . 215 «
 »
 . 217 « ...
.219 « »
 . 222 « »

» :

. 143 «

»:

. 213 «

» :

. 285 «

:

." "

()

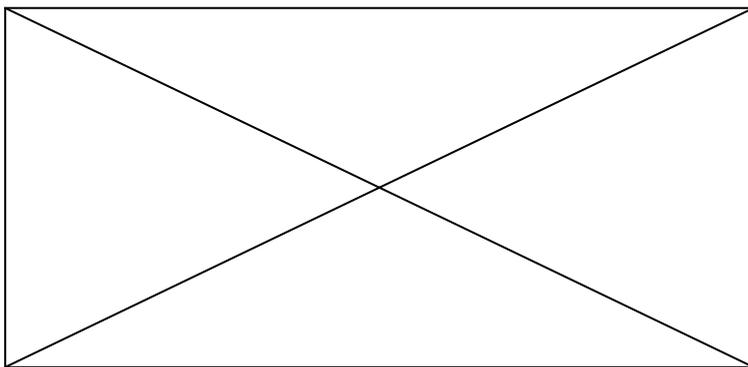


"

"

:

.



•
" "

•

•

•

• " "

•

•

• " "

" "

(/)

(286 - 143)

" "

" "

" "

» :

«

286 «

»

.¹«

....

. 556 1 : - 1

“

”

”

”

»

¹«

-

-

-

-

-

-

”

”

”

”

:

- 3 -1

»

:

30

«

()

»:"

109 «

»

135 «

»

111 «

»

105 «

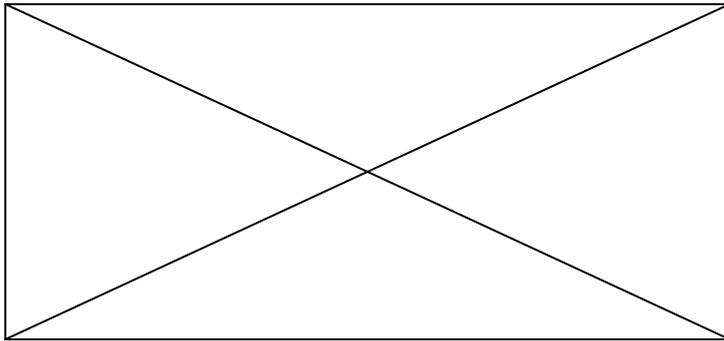
...

...

.....

:

()



()

- -

.

.

.

» :

85 «

()

: (- -) : - 2
 ()
 - -
 .
) :
 .(

-

-

.

1

.

(

)

» :

(

)

"

"

2«

»

-

)

3« 98

(

-

.

.

. 134 – 133

- 1

. 603

- 2

. 603

:

- 3

" " : - 1 - 2
 : - 1 - 1 - 2
 . - - - - :

“ ”

· ()

:

“ ”

: -2 - 1 - 2

· - - - :

: -3 - 1 - 2

. - - :

.

.

.

.

:

.

:

- 2 - 2

:

- 1 - 2 - 2

"

"

:

:

:

:

()

.¹

. 125 - 1

:
.
:

:
.
1
:

.
2
.

.

.

.

.

.

.
3

:

| | |
|-------|-------|
| . 126 | - 1 |
| . 191 | - 2 |
| . 575 | 8 - 3 |

.« * * * »
»

-

1
.

» :

» 112 «
. 159 «

) :

. 2(

3
.

4
.

. 61 . 237 2001 1
2005 2

| | |
|---------|-----|
| . 577 | - 1 |
| . 233 : | - 2 |
| | - 3 |
| : | - 4 |

-

() :

-

.¹

-

:

»

35 «

()

. 1

:

3 « » :

.

180 « » :

. 2

god

»

god

gods

goddess

" "

. 3 «

god

()

. 578

- 1

. 15

- 2

. 125 1987 2

-

-

:

- 3

...

. 1

. 2

101 «

»

" "

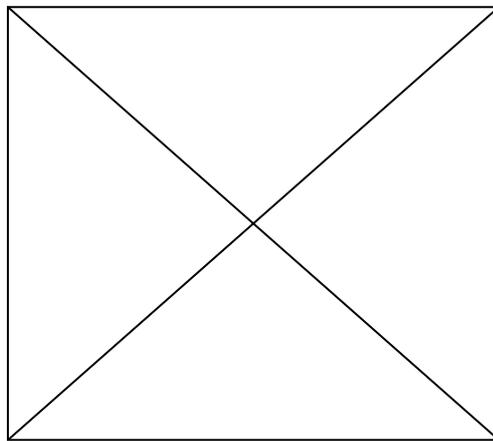
. 3

" :

. "

:

()



2001

. 651 4

126

: - 1
 - 2
 . 115
 - 3

.

: -2 - 2 - 2

()

:

. 1

. 156 5 : - 1

. : " " :

1

:

)

(

*

*

» :

.«

*

*

()

1

()

2

):

(

- : -¹
. 135 - 134 2005 1
. 604 8 : -²

) :

()

() ()

()

()

1

»

1.

.

»

2. «

.

()

.

.

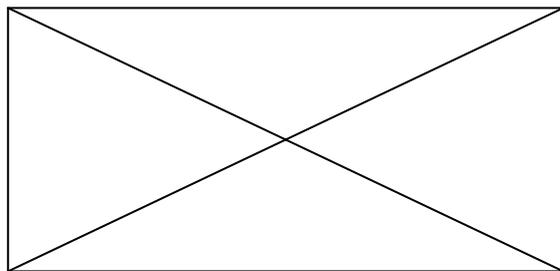
.

.

»

. 604 8 : : - 1
. 605 8 : : - 2

. « 1



()

. 134

:

- 1

()

()

()

: -3-2-2

.
1

.

.

.

.

.

-

-

.

. 118 1 : - 1

1

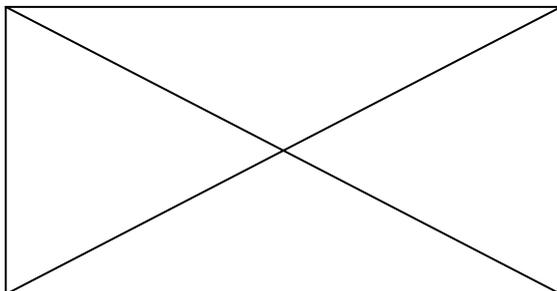
.

.

.

:

(-)



()

612 8 : - 1

()
()

.

.

.

:

- 3 - 2

() :
() :

" "

1

()

()

()

()

()

()

. 2006 1 : -3

: -4

.4 1

.1992 : -5

: - 6

. 2001 1

1 : -7

.1981

- - : - 8

. 2005 1

- - : -9

. 2005 1

: - 10

. 2

: -11

. 2006 3

: -12

.

: -13

.1980 3

: - 14

:

: -15

. 1983

| | | | |
|----------|---------|------------|--------|
| | : | : | -16 |
| | | . 1988 3 | |
| | " | " | : |
| | | | - 17 |
| | | | . 2002 |
| | | : | - 18 |
| | | . 2005 2 | |
| | : | | - 19 |
| | | . 2006 3 3 | |
| | | : | -20 |
| | | .2006 2 | |
| | : | : | -21 |
| | | . 2007 1 | - |
| | | : | : |
| | | . | |
| | | - | : |
| . 2004 1 | | | : |
| | .2001 1 | | : |
| | : | | : |
| | | .2007 1 | |
| 2 | : | : | -26 |
| | | | .1997 |
| | | : | -27 |
| | | . 1991 | |
| .1987 1 | | : | -28 |

| | | | |
|--------|--------|--------|------|
| | : | : | -29 |
| | | .1989 | |
| | : | : | -30 |
| | | .1997 | |
| | : | : | -31 |
| . 1993 | 1 | | |
| : | : | : | -32 |
| | | . 1993 | 1 |
| : | : | : | -33 |
| | | . 1986 | |
| : | : | : | - 34 |
| . 2002 | 1 | - | |
| - | - | : | -35 |
| | | .2006 | |
| | | : | -36 |
| | | . 2003 | |
| - | - | : | -37 |
| | | .2005 | 1 |
| | : | : | - 38 |
| | . 2001 | | |
| . 2002 | | : | -39 |
| . 1 | 11 | : | -40 |
| | : | : | -41 |
| | . 1 | - | |
| . | | : | -42 |

| | | | | |
|----------|----------|---|----------|------|
| | | | - | - 43 |
| | . 2008 1 | | - | |
| | | - | : | -44 |
| | .2005 1 | | | |
| | | - | | -45 |
| . 2008 1 | | - | | |
| | | - | : | -46 |
| | . 1996 3 | | - | |
| | | - | : | - 47 |
| | . 2006 2 | | - | |
| | | - | : | -48 |
| | | | . | - |
| - | | | : | -49 |
| | | | . 2002 1 | - |
| . 2007 1 | | | : | -50 |
| .2004 1 | | | : | -51 |
| | | | : | - 52 |
| | . 2006 1 | | - | |
| | | | : | -53 |
| | . 1986 | | | |
| . 2006 | | | : | - 54 |
| | | - | : | - 55 |
| | . 2004 | | | |
| 18 | | | : | -56 |
| | | : | : | -57 |
| | . 1997 1 | | | |

| | | | |
|----------|----------|----------|------|
| - | - | : | - 58 |
| | . 2006 2 | | |
| . 2004 2 | | : | -59 |
| | | : | -60 |
| | | .1 | |
| | | : | -61 |
| 1 | | : | - 62 |
| | | . 2001 | |
| | - | - | : |
| | | | -63 |
| | | .2004 | |
| | | : | -64 |
| | | . 1998 | |
| - | - | : | -65 |
| | | . 2006 3 | |
| | - | : | -66 |
| | . 1987 2 | | |
| | | : | -67 |
| | . 1986 1 | | |
| | : | : | -68 |
| | . 2002 | | |
| | | : | -69 |
| | . 2005 1 | | |
| | : | : | -70 |
| | . 2000 | | |
| | - | : | -71 |
| | . 2005 6 | - | |

:

| | |
|----------|-----------------------------|
| 7..... | تمهيد |
| 10..... | 1- ماهية السيمياء |
| 16 | 2 - مفهوم العلامة و تصنيفها |

| | |
|---------|-------------------------------------|
| 16..... | 2-1 - مفهوم العلامة |
| 18..... | 2-1-1 - مفهوم العلامة عند دي سوسير |
| 19..... | 2-1-2 - مفهوم العلامة عند بورس |
| 25..... | 2-2 - تصنيف العلامات |
| 28..... | 3- اتجاهات السيمياء المعاصرة |
| 28..... | 3-1 - سيمياء التواصل |
| 30..... | 3-2 - سيمياء الدلالة |
| 32..... | 3-3 - سيمياء الثقافة |
| 33..... | 4- سيمياء العنوان |
| 35..... | 4-1 - تعريف العنوان |
| 35..... | 4-1-1 - تعريف العنوان لغة |
| 36..... | 4-1-2 - تعريف العنوان اصطلاحا |
| 40..... | 4-2 - وظائف العنوان |
| 44..... | 4-3 - بين العنونة و التسمية |
| 47..... | 5- المنهج في دراسة أسماء سور القرآن |
| 51..... | خلاصة |

2 - الفصل الثاني: أسماء السور في الدراسات القرآنية

| | |
|---------|--|
| 53..... | تمهيد |
| 54..... | السور القرآنية في الدراسات القديمة و الحديثة |
| 56..... | 2-2 - تعريف السورة و علة تسميتها |
| 56..... | 2-2-1 - تعريف السورة لغة و اصطلاحا |
| 60..... | 2-2-1 - أسباب تسمية السور بأسمائها |

- 2- 3- تعدد تسمية سور القرآن.....65
- 2- 4- أسماء السور بين التوقيفية والتوفيقية.....68
- خلاصة.....70

الفصل الثالث : المقاربة السيميائية لسورة البقرة والمعوقات

- تمهيد.....72
- 1 - المقاربة السيميائية لسورة البقرة.....73
- 1- 1 - المستوى التركيبي.....73
- 1- 2 - المستوى الدلالي.....79
- 1- 2-1 - معجزة البقرة.....80
- 1- 2- 2 - الغيب والشهادة - الموت و الحياة.....83
- 1- 2- 3 - السمع والعصيان - السمع و الطاعة.....99
- 1- 3 - المستوى التداولي.....112
- 1- 3- 1 - اليهود و العرب.....113
- 2 - المقاربة السيميائية للمعوقات.....117
- 2- 1 - المستوى التركيبي.....119
- 2- 1- 1 - سورة الإخلاص.....119
- 2- 1- 2 - سورة الفلق.....120
- 2- 1- 3 - سورة الناس.....120
- 2- 2 - المستوى الدلالي للمعوقات.....121
- 2- 2- 1 - سورة الإخلاص.....121
- 2- 2- 2 - سورة الفلق.....127
- 2- 2- 3 - سورة الناس.....133
- 2- 3 - المستوى التداولي.....136

| | |
|----------|-------------------------|
| 138..... | خلاصة |
| 139..... | خاتمة |
| 142..... | قائمة المصادر و المراجع |
| 148..... | الفهرس |